

漁農自然護理署
九龍長沙灣道二零三號
長沙灣政府合署七樓



AGRICULTURE, FISHERIES & CONSERVATION DEPARTMENT
Cheung Sha Wan Government Office, 7th Floor
303 Cheung Sha Wan Road
Kowloon, Hong Kong

本署檔號 Our Ref.: AF CON 07/24 Part 10
通函編號 Circular No: ES 06/07
電話號碼 Tel. No.: 2150 6982
傳真號碼 Fax. No.: 2376 3749
電郵 E-mail: hk_cites@afcd.gov.hk

27 August 2007

To: Animals breeders, and owners of pet shops and plant nurseries

Protection of Endangered Species of Animals and Plants Ordinance, Cap. 586
Captive-bred / Artificially Propagated Appendix II Species

Under the Protection of Endangered Species of Animals and Plants Ordinance, Cap. 586, possession of a specimen of an Appendix II species does not require a licence if there is documentary evidence to prove that the specimen is not a live animal or plant of wild origin (e.g. captive bred animals or artificially propagated plants). For the export or re-export of captive bred animals or artificially propagated plants, documentary evidence to prove that these specimens are from legally possessed parent stock would also be required in the application for a Licence to Export or Re-export.

To facilitate the keeping of a proper record of endangered species, I enclose a set of advisory leaflet and record forms for your reference. Owners may record their captive bred animals or artificially propagated plants of Appendix II species in these forms or other format containing the same information.

Should you have any query on this matter, please contact Mr. Henry Ho of Animal Licensing Unit (Tel.: 2150 6973) or Ms. Bobo Koh of Plant Licensing Unit (Tel.: 2150 6967).

Yours faithfully,

(Alfred WONG)

for Director of Agriculture, Fisheries and Conservation

Encls.

覆函請寄交「漁農自然護理署署長」

Please address all replies to Director of Agriculture, Fisheries and Conservation

Protection of Endangered Species of Animals and Plants Ordinance, Cap. 586 Captive-bred/Artificially Propagated Appendix II Species

Under the Protection of Endangered Species of Animals and Plants Ordinance (the Ordinance), Cap. 586, **possession** of a specimen of an Appendix II species does not require a licence if there is documentary evidence to prove that the specimen is not a live animal or plant of wild origin (e.g. captive bred animals or artificially propagated plants). However, for the **export or re-export** of these Appendix-II specimens, including captive bred animals or artificially propagated plants, a Licence (or a Phytosanitary Certificate issued under the Plant (Importation and Pest Control) Ordinance, Cap. 207 for export of artificially propagated Appendix II plants) issued in advance by this Department is required. Normally, a Licence to Export or Re-export will only be granted if:

- a. the animal or plant was legally acquired in accordance with the Convention on International Trade in Endangered Species of Wild Fauna and Flora (CITES) and the local legislations; and
- b. in the case of a specimen that was captive-bred or artificially propagated locally, the applicant can provide documentary evidence to prove that the specimen is from legally possessed parent stock.

To prove that the endangered species are exempt from the requirement of Licence to Possess and/or to facilitate future export, traders, hobbyists and scientific researchers who engage in the captive breeding or artificial propagation activities of live Appendix II species are encouraged to keep proper records following the guidelines below.

Before the captive breeding or artificial propagation activities start, the owner should provide the following information to this Department (in form ESPD-Lic-01E or any other format containing the same information):

- details of the operation, including name, address, telephone number, business registration number and name of the contact person;
- description of the facilities and breeding/propagation techniques (photos may be provided); and
- a list of the endangered species, including the scientific name, source and quantity of each species

The owner should retain documents proving the legal source of the parental stock, such as CITES Export Permit issued by the exporting place or Licence to Import issued by this Department.

During the captive breeding or artificial propagation activities in operation, when there is increase or decrease in the number of the species, the owner should submit the following information to this Department (in form ESPD-Lic-02E or any other format containing the same information):

- the increase (such as birth or hatching, or production of newly propagated plants) and decrease (such as death, sale or other transaction) in the number of the live animals and plants. Each species should be recorded separately; and
- evidence of the increase (such as photos).

For the purpose of verification of the information provided by the owner, authorized officers of this department should be allowed to enter the captive breeding or artificial propagation operation to inspect the specimens of scheduled species and the relevant records and documents. Copies of these documents must be provided to an authorized officer upon request.

Enquiries

Fax: 2376 3749

Hotline: 2150 6973 / 2150 6967

E-mail: hk_cites@afcd.gov.hk

Website: www.cites.org.hk

Address: 5/F., Cheung Sha Wan Government Offices, 303 Cheung Sha Wan Road, Kowloon, Hong Kong.

**Registration of Live Appendix II Endangered Species
 of Captive-bred / Artificially Propagated Origin**

To : Agriculture, Fisheries and Conservation Department (AFCD)

I / My Company captive breed(s) / artificially propagate(s) in Hong Kong the following Appendix II species scheduled under the Protection of Endangered Species of Animals and Plants Ordinance, Cap. 586:

| Scientific Name | Common Name | Existing Quantity | Source / Country of Origin | No. of the Documents (such as CITES Export Permit / Import Licence / Invoice) certifying the Source* |
|-----------------|-------------|-------------------|----------------------------|--|
| 1. | | | | |
| 2. | | | | |
| 3. | | | | |
| 4. | | | | |
| 5. | | | | |
| 6. | | | | |
| 7. | | | | |
| 8. | | | | |
| 9. | | | | |
| 10. | | | | |

(If the filling space is insufficient, please use an additional sheet)

*The documents certifying the source of the animals and plants should be properly kept, and the copies of these documents should be provided to an authorized officer of the Agriculture, Fisheries and Conservation Department (AFCD) on request.

I / My Company use(s) the following facilities and technology to captive breed / artificially propagate the species concerned (photos could be submitted if necessary)

Personal / My Company's particulars:

Name/Name of Company : _____
Name of Person-in-charge : _____
Business Registration Certificate No. : _____
Telephone No.: _____ Fax No.: _____

Declaration :

1. I understand that possession of a specimen of an Appendix II species does not require a possession licence only if there is documentary evidence to prove to the satisfaction of the Director of AFCD that the specimen is not a live animal or plant of wild origin.
2. I understand that when I apply for a licence to export or re-export specimens or shipments of endangered species, I need to prove to the satisfaction of the Director of AFCD by documentary evidence (such as Export / Re-export Permit issued by the place of previous export) that the endangered species are legally acquired in accordance with the Convention on International Trade in Endangered Species of Wild Fauna and Flora (CITES) and the local legislations, otherwise AFCD cannot proceed my application.
3. I agree that when the quantity of the endangered animals / plants increases (such as birth or hatching of animals or production of newly propagated plants) or decreases (such as death or sale), I will report to AFCD by using the prescribed form (Form No: ESPD-Lic-02E) or any other format containing the same information.
4. I agree to produce the prescribed form showing the quantity of the animals and plants or other format containing the same information on request of authorized officers of AFCD, and allow the officers to inspect the animals and plants as well as the related documentary evidence for verification.

Signature of the Person-in-charge : _____ (Company Chop)

Name of the Person-in-charge : _____

Date: _____

Quantity Record of Endangered Species of Animals and Plants

This form is used to record live specimens of captive bred or artificially propagated Appendix II species scheduled under the Protection of Endangered Species of Animals and Plants Ordinance

Name/Name of Company : _____ Name of the Person-in-charge : _____
 Telephone No. : _____ Fax No. : _____
 Address : _____

Specimens of Endangered Species (Common Name and Scientific Name) _____ (Each species should keep separate sheet of quantity record)

| | # Birth / Artificial Propagation/ Death / Abandonment / Export / Local Sale / Others (Please specify) | | | Balance (Quantity and Unit) | No. of the Documentary Evidence (Such as CTES Export Permit / Import Licence / Invoice) | Signature of Person-in-charge | Verified and Endorsed by AFCD |
|-----|--|----------|-----------------------------|--------------------------------|---|----------------------------------|----------------------------------|
| | Date | # Reason | Increase in quantity (+) | | | | |
| 1. | | | | | | | |
| 2. | | | | | | | |
| 3. | | | | | | | |
| 4. | | | | | | | |
| 5. | | | | | | | |
| 6. | | | | | | | |
| 7. | | | | | | | |
| 8. | | | | | | | |
| 9. | | | | | | | |
| 10. | | | | | | | |

Guidelines:

- When the quantity of the animals/plants concerned increases (such as birth or hatching of animals or production of newly propagated plants) or decreases (such as death or sale), report to the Agriculture, Fisheries and Conservation Department (fax no: 2376 3749; mailing address: The Licensing Section, Endangered Specie Protection Division, 5/F, Cheung Sha Wan Government Offices, 303, Cheung Sha Wan Road, Kowloon). If there is increase in quantity, please furnish with evidence (such as photos of the endangered species) for record.
 - The person-in-charge should produce this record on request of the authorized officer of the Agriculture, Fisheries and Conservation Department and allow the officer to inspect the animals and plants concerned as well as the related documentary evidence for verification.
 - The person-in-charge should retain the documentary evidence certifying the origin (such as CTES document, import and export licence/possession licence, invoice or letter of transfer) until he ceases to possess the endangered species.
- For enquiries, please call the Agriculture, Fisheries and Conservation Department (Animal Licencing Unit: 2150 6973; Plant Licencing Unit: 2150 6967)